

ODPORÚČANÝ ŠTUDIJNÝ PLÁN ŠTUDIJNÉHO PROGRAMU

Študijný program: **angličtina pre preklad v hospodárskej praxi**

Študijný odbor: filológia

Stupeň štúdia: 1.

Forma štúdia: denná

Metóda štúdia: kombinovaná

Kód	Názov predmetu	Semester	Počet hodín priamej výučby					Kredity*	Záťaž študenta v hodinách	Vyučujúci
			P – Prednášky	S – Semináre	C – Cvičenia	LC – Laboratórne cvičenia	Terénne cvičenia / Odborná prax (h/semester)			
Povinné predmety – 136 kreditov										
KAA-FF/1d-ajphp-120	Morfológia AJ 1	1.	0	2	0	0	0	4	120	Mgr. A. Slatinská, PhD. Mgr. B. Vinczeová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-121	Úvod do informačných technológií v prekladateľskej praxi	1.	1	1	0	0	0	4	120	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD. Mgr. M. Bachledová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-122	Jazykové cvičenia AJ 1	1.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PhDr. E. Homolová, PhD. Mgr. M. Dove
KEMP-EF/ff_D_1_ZET	Základy ekonomickej teórie	1.	2	1	0	0	0	5	150	Ing. Ž. Lacová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-123	Morfológia AJ 2	2.	0	2	0	0	0	4	120	Mgr. A. Slatinská, PhD. Mgr. B. Vinczeová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-124	Interkultúrny seminár	2.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PaedDr. J. Javorčíková, PhD. Mgr. M. Laš, PhD.
KAA-FF/1d-ajp-110	Praktikum z metodiky prekladu	2.	0	2	0	0	0	4	120	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD. PhDr. M. Melicherčíková, PhD.
KEMP-EF/ff_D_1_EP	Ekonomika podniku	2.	3	0	0	0	0	5	150	prof. Ing. V. Marková, PhD. Ing. E. Sopková, PhD.
KAA-FF/1d-ajs-114	Syntax AJ	3.	1	1	0	0	0	4	120	Mgr. A. Slatinská, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-125	Jazykové cvičenia AJ 2	3.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PhDr. E. Homolová, PhD. Mgr. B. Vinczeová, PhD.
KAA-FF/1d-ajp-111	Praktikum z metodiky tlmočenia	3.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD.
KEMP-EF/ff_D_1_FIN	Financie	3.	2	0	0	0	0	5	150	doc. Ingr. J. Huňady, PhD. Ing. I. Sedláčik, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-126	Praxeológia prekladu	4.	1	1	0	0	0	5	150	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-127	Terminológia a terminologická práca	4.	0	1	0	0	0	4	120	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-128	Počítačom podporovaný preklad (CAT)	4.	0	2	0	0	0	5	150	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD.
KEMP-EF/ff_D_1_Man	Manažment	4.	4	0	0	0	0	6	180	doc. Ing. M. Minárová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-129	Preklad ekonomických textov	5.	0	2	0	0	0	5	150	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD. Mgr. M. Bachledová, PhD.
KAA-FF/1d-ajphp-130	Základy redakčnej praxe	5.	1	1	0	0	0	5	150	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD.

KAA-FF/1d-ajph-131	Lexikológia AJ	5.	1	1	0	0	0	4	150	doc. PaedDr. P. Jesenská, PhD.
KEMP-FF/ff_D_1_MAVT	Marketing a výskum trhu	5.	2	1	0	0	0	5	150	doc. Ing. K. Pompurová, PhD. doc. Ing. K. Vitálišová, PhD. Ing. R. Marčeková, PhD. Ing. A. Kaščáková, PhD.
KAA-FF/1d-ajph-132	Odborná prax	6.	0	0	0		75 hod.	6	180	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD. PhDr. Ľ. Pliešovská, PhD.
KAA-FF/1d-ajp-112	Preklad do AJ	6.	0	2	0	0	0	4	120	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD. Mgr. M. Dove
KAA-FF/1d-ajs-120	Reálie Veľkej Británie a USA	6.	1	1	0	0	0	6	180	doc. PaedDr. J. Javorčíková, PhD. PhDr. R. Ličko, PhD. Mgr. M. Dove
KAA-FF/1d-ajph-133	Štátna skúška Bakalárska práca s obhajobou	6.						10	300	vedúci bakalárskej práce skúšobná komisia štátnej skúšky
Spoločný translatologický základ										
KSJK FF/1d-trs-001	Translatológia	1.	1	1	0	0	0	4	120	doc. PhDr. A. Huťková, PhD.
KSJK FF/1d-trs-002	Slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi	2.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PhDr. A. Huťková, PhD. Mgr. G. Rožai, PhD.
KAA-FF/1d-trs-003	Metodika prekladu	2.	2	0	0	0	0	4	120	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD., Mgr. E. Reichwalderová, PhD.
KAA-FF/1d-trs-004	Metodika tlmočenia	3.	2	0	0	0	0	4	120	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD. Mgr. E. Reichwalderová, PhD.
KSJK FF/1d-trs-005	Moderná slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi	3.	0	2	0	0	0	4	120	doc. PhDr. A. Huťková, PhD. Mgr. G. Rožai, PhD.
Povinne voliteľné predmety – 26 kreditov										
Predmety základných akademických kompetencií – 6 kreditov										
Filologické predmety										
KAA-FF/1d-ajzak-101	Anglický jazyk C1	5.	0	2	0	0	0	3	90	PhDr. M. Kubuš, PhD.
KGE-FF/1d-zaknj-001	Základy nemčiny	1. 3. 5.	0	2	0	0	0	3	90	Mgr. J. Štefaňáková, PhD.
KGE-FF/1d-zaknj-002	Nemčina pre prax	2. 4. 6.	0	2	0	0	0	3	90	Mgr. J. Štefaňáková, PhD.
KHI-FF/1d-his-201	Základy latinčiny	1. 3. 5.	1	2	0	0	0	3	90	doc. Mgr. I. Nagy, PhD.
KSJ-FF/1d-zakrj-001	Základy ruštiny	2. 4. 6.	0	2	0	0	0	3	90	doc. PhDr. M. Kováčová, PhD. Mgr. A. Repoň, PhD.
KSJ-FF/1d-zakpj-002	Základy poľštiny	1. 3. 5.	0	2	0	0	0	3	90	Mgr. A. Račáková, PhD.
KRO-FF/1d-zsj-002	Základy španielčiny	2. 4.	1	1	0	0	0	3	90	Mgr. E. Reichwalderová, PhD.
KRO-FF/1d-zfj-003	Základy francúzštiny	1. 3. 5.	1	1	0	0	0	3	90	Mgr. F. Schmitt, PhD. PhDr. J. Pecníková, PhD.
KSJK-FF/1d-asc-01	Akademická slovenčina pre cudzincov	1. 3. 5.	0	2	0	0	0	3	90	PhDr. A. Genčiová, PhD. Mgr. V. Gondeková, PhD.
Nefilologické predmety										
KSJK FF/1d-pci-23	Profesionálne čítanie	2. 4.	1	1	0	0	0	3	90	prof. PaedDr. V. Patráš, CSc.
KSJK FF/1d-eko-22	Efektívna komunikácia	2. 4.	2	0	0	0	0	3	90	doc. PhDr. A. Huťková, PhD.
KSJK FF/1d-kup-24	Verejný odborný prejav	2. 4.	2	0	0	0	0	3	90	doc. PaedDr. J. Lomenčík, PhD.

KRO-FF/1d-iko-001	Interkultúrna komunikácia	2. 4.	1	1	0	0	0	3	90	PhDr. J. Pecníková, PhD.	
KFI-FF/1d-fil-034	Akademická etika	1. 3.	2	0	0	0	0	3	90	PhDr. A. Klimková, PhD.	
KFI-FF/1d-fil-013	Logická argumentácia	2.	2	0	0	0	0	3	90	doc. Mgr. M. Schmidt, PhD.	
KFI-FF/1d-fil-014	Analytické čítanie a písanie	2. 4.	2	0	0	0	0	3	90	Mgr. M. Šedík, PhD. Mgr. J. Cepko, PhD. doc. Mgr. M. Taliga, PhD.	
KSŠE FF /1d-tpzp-101	Tvorba a prezentácia záverečných prác	1. 3. 5.	1	1	0	0	0	3	90	Mgr. I. Souček, PhD. Mgr. R. Hofreiter, PhD. doc. Mgr. M.A. I. Chorvát, CSc.	
Povinne voliteľné moduly predmetov – 20 kreditov											
Historický AJ									10	300	
KAA-FF/1d-ajs-210	Dejiny Veľkej Británie	1.	1	1	0	0	0	5	150	PhDr. R. Ličko, PhD. Mgr. M. Laš, PhD.	
KAA-FF/1d-ajs-211	Dejiny USA	2.	1	1	0	0	0	5	150	PhDr. R. Ličko, PhD. Mgr. M. Laš, PhD.	
Lingvistický AJ									10	300	
KAA-FF/1d-ajs-212	Gramatický seminár AJ	3.	0	2	0	0	0	5	150	Mgr. B. Vinczeová, PhD.	
KAA-FF/1d-ajs-213	Štylistika AJ	4.	1	1	0	0	0	5	150	doc. PaedDr. P. Jesenská, PhD. PaedDr. A. Štulajterová, PhD.	
Literárny AJ									10	300	
KAA-FF/1d-ajs-214	Anglická literatúra 3	4.	1	1	0	0	0	5	150	doc. PaedDr. J. Javorčíková, PhD. PhDr. M. Kubuš, PhD.	
KAA-FF/1d-ajs-215	Americká literatúra 2	5.	1	1	0	0	0	5	150	doc. PhDr. E. Homolová, PhD. PhDr. L. Pliešovská, PhD.	
Translatologický AJ									10	300	
KAA-FF/1d-ajp-210	Tlmočnický seminár AJ	4.	0	2	0	0	0	5	150	doc. PhDr. M. Djovčoš, PhD. PhDr. M. Melicherčíková, PhD.	
KAA-FF/1d-ajp-211	Prekladový seminár AJ	5.	0	2	0	0	0	5	150	doc. Mgr. V. Biloveský, PhD. Mgr. M. Laš, PhD.	
Výberové predmety – 18 kreditov											
Študent si počas štúdia zapíše výberové predmety podľa vlastného výberu z ponuky povinných, povinne voliteľných alebo výberových predmetov študijných programov UMB v príslušnom stupni štúdia tak, aby získal celkový počet kreditov potrebný na ukončenie štúdia.											
SPOLU									180 kreditov		

* Odporúčané rozdelenie celkového počtu kreditov študijného programu medzi povinné predmety, povinne voliteľné predmety a výberové predmety je uvedené v dokumente Systém kvality vzdelávania na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici z júla 2013 (str. 17, bod 7).

Podmienky uznávania študijných povinností pre študentov, ktorí začali študovať pred akademickým rokom 2022/2023, keď nadobudli platnosť úpravy odporúčaného študijného plánu záväzné pre všetkých študentov študijného programu:

Predmet pôvodného študijného plánu	Počet kreditov	Ekvivalentný predmet upraveného študijného plánu	Počet kreditov
Metodika prekladu	5	Metodika prekladu	4
Morfológia AJ 1	4	Morfológia AJ 1	4
Základy ekonomickej teórie	5	Základy ekonomickej teórie	5
Jazykové cvičenia AJ 1	5	Jazykové cvičenia AJ 1	4
Morfológia AJ 2	4	Morfológia AJ 2	4
Interkultúrny seminár	4	Interkultúrny seminár	4
Úvod do informačných technológií v prekladateľskej praxi	4	Úvod do informačných technológií v prekladateľskej praxi	4
Ekonomika podniku	5	Ekonomika podniku	5

Syntax AJ 1	4	Syntax AJ	4
Jazykové cvičenia AJ 2	5	Jazykové cvičenia AJ 2	4
Terminológia a terminologická práca	4	Terminológia a terminologická práca	4
Prekladový seminár AJ 1	5	Praktikum z metodiky prekladu	4
Financie	5	Financie	5
Syntax AJ 2	4	Uzná sa ako výberový predmet	5
Praxeológia prekladu	5	Praxeológia prekladu	5
Prekladový seminár AJ 2	5	Prekladový seminár AJ	5
Počítačom podporovaný preklad (CAT)	6	Počítačom podporovaný preklad (CAT)	5
Manažment	6	Manažment	6
Preklad ekonomických textov	5	Preklad ekonomických textov	5
Základy redakčnej praxe	5	Základy redakčnej praxe	5
Lexikológia AJ	5	Lexikológia AJ	4
Marketing a výskum trhu	5	Marketing a výskum trhu	5
Odborná prax	6	Odborná prax	6
Translatológia	5	Translatológia	4
Praktická slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov 1	5	Slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi	4
Praktická slovenčina pre prekladateľov a tlmočníkov 2	5	Moderná slovenčina v prekladateľskej a tlmočnickej praxi	4
Akademická etika a etiketa 1	3	Akademická etika	3
Efektívna komunikácia	3	Efektívna komunikácia	3
Profesionálne čítanie	3	Profesionálne čítanie	3
Verejný odborný prejav	3	Verejný odborný prejav	3
Analytické čítanie a písanie	3	Analytické čítanie a písanie	3
Pohyb a zdravie	3	Uzná sa iný predmet z bloku základných akademických kompetencií.	3
Základy latinčiny	3	Základy latinčiny	3
Filozofia edukácie	3	Uzná sa iný predmet z bloku základných akademických kompetencií.	3
Tvorba a prezentácia akademických textov	3	Tvorba a prezentácia záverečných prác	3
Logická argumentácia	3	Logická argumentácia	3
Receptívne zručnosti v AJ	5	Uzná sa ako výberový predmet.	4
Produktívne zručnosti v AJ	5	Uzná sa ako výberový predmet.	4
Fonetika a fonológia AJ	5	Uzná sa ako výberový predmet.	4
Gramatický seminár	5	Gramatický seminár AJ	5
Americká literatúra 20. – 21. storočia	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5
Britská literatúra 20. – 21. storočia	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5
Prekladový seminár AJ	5	Prekladový seminár AJ	5
Tlmočnicky seminár AJ	5	Tlmočnicky seminár AJ	5
Preklad do anglického jazyka	5	Preklad do AJ	4
Analýza textu	5	Štylistika AJ	5
Dejiny Veľkej Británie	5	Dejiny Veľkej Británie	5
Dejiny USA	5	Dejiny USA	5
Kontrafakčná gramatika	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5

Konfrontačná lexikológia	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5
Základy ekonomiky	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5
Základy práva	5	Uzná sa ako výberový predmet.	5

Nové povinné predmety, ktoré študent musí absolvovať:

Metodika tlmočenia
Praktikum z metodiky tlmočenia
Reálie Veľkej Británie a USA

Nové povinne voliteľné predmety, ktoré študent môže absolvovať:

Dejiny Veľkej Británie
Dejiny USA
Štylistika AJ
Anglická literatúra 3
Americká literatúra 2

Nové povinne voliteľné predmety z bloku základných akademických kompetencií: anglický jazyk C1; základy nemčiny; nemčina pre prax; základy ruštiny; základy poľštiny; základy španielčiny; základy francúzštiny; akademická slovenčina pre cudzincov; interkultúrna komunikácia.

Komentár:

Študent si podľa vlastnej profilácie a záujmu vyberá z bloku predmetov základných akademických kompetencií jeden povinne voliteľný predmet z filologických a jeden z nefilologických predmetov s kreditovou dotáciou 3 kredity/jeden predmet = spolu 6 kreditov.

Okrem toho si študent vyberá z ponuky 2 profilové moduly povinne voliteľných predmetov. Každý modul je orientovaný na užšiu profiláciu absolventa a pozostáva z 2 predmetov po 5 kreditov. Študent si vyberá 2 moduly = 4 predmety, ktoré absolvuje v priebehu 6 semestrov prvého stupňa štúdia.